

FLY1665**Carta familiar entre primas. De São Jorge, Açores, para a Califórnia, EUA.****Data**

15/05/1951

Referência Arquivística

N.A.

Arquivo Privado, Arquivo Privado, FLY1665, Fólios [1]r-[2]v

Resumo

A autora da carta escreve à prima dizendo que tem os filhos doentes e agradecendo o envio de fotografias.

Local

São Jorge – Açores

Cartas relacionadasFLY1167 FLY1658 FLY1659 FLY1660 FLY1661 FLY1662 FLY1663 FLY1664 FLY1666 FLY1667
FLY1668

Sobrescrito**Destinatário**

Exma. Snra.

[N]

[D] [L]

[L], Calif. USA.

Carimbo

CTT [...] [L]

[...]

Selo

CORREIO DE PORTUGAL, Série MARTINS BARATA, 50 centavos

Selo

CORREIO DE PORTUGAL, Série MARTINS BARATA, 50 centavos

Remetente

De: [N]

[L]

S. Jorge

Açores

Texto**Fl. [1]r**

[L]

15 de Maio de 1951

Lembrada prima e família:

saude e felecidades são os meus sinceros desejos, quanto a nossa ao notar desta vai melhor que merecemos a Deus

Prima dou-lhe a saber que tenho tido a minha pequena doente ela

não foi a festa do Divino Espirito Santo, tanto que ela contou os dias ate chigar a festa e tenho tambem o mais moço muito doente ele não me deixou dormir de nouite ele ista muito tapado e tem muita febre e os outros istão a ficar tou-

Fl. [1]v

dos doentes e o padrinho está com muita tosse e parece que etá a ficar com um bronquite êle toma o meu remedio americano e parece que lhe dá alivios. Assim que o mar estiver mansso êle vai ir a [L] falar com o dotour.

A mulher do [N] que estão em casa da tia [N] tem mais um menino.

Tambem agradecemos a prima a lembrança que teve de nos mandar as fotografias da sua linda casa nova, e Deus lhe dê muita saude para a gosar juntamente a sua familia. Tambem gostarmos de

Fl. [2]r

vêr a familia da prima como istá já crescida e a prima e o seu marido como istão perfeitos, Deus os conserve sempre assim.

Escrevi a miado de Janeiro a [N]-[N] mas ainda não tivermos resposta.

Por agora nada mais nesta ocasião só muitas saudades do padrinho que êle ao quasi sempre quando recebe carta da America chora com saudades dai e da sua familia, êle istava muito contente do tio [N] dizer que vinha mas afinal sempre não chigou a vir êle fi-

Fl. [2]v

cou com muita pena. Muitas saudades da Madrinha e de nós toudos e receba um apertado abraço desta sua prima que mil felecidades lhe deseja. Adeus Adeus.

[N]

Contexto

Emigração

Palavras Chave

Tipo: notícias

História: emigração

Sociologia: família, saúde, condições económicas

Suporte Material

Suporte: carta manuscrita em papel de carta com linhas.

Mancha Gráfica: uma linha em branco separando a fórmula de endereço e o início do texto.

Créditos

Transcrição: Leonor Tavares

Revisão: Leonor Tavares

Codificação DALF: Leonor Tavares

Contextualização: Leonor Tavares

Discorda da nossa leitura? Por favor escreva-nos: cardsclul@gmail.com